

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 151

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 151 Bern, Freitag 1. Juli 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 1<sup>er</sup> juillet 1960 N° 151

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Kraftloserklärung einer Ausweisakte für Handelsreisende.  
 Bilanzen. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Einfuhrvorschriften. — Australie: Prescriptions d'importation.  
 Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.  
 «Statistique suisse des caisses de pensions 1955/56» (aperçu de «La Vie économique» No 5).  
 Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden die 6 Aktien Nrn. 283, 284, 285, 286, 287 und 288 der Hotel Seehof AG, Davos-Dorf, lautend auf Paul Fopp-Dicht, Davos-Platz, als vermisst gemeldet.

Auf bezügeltes Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden müssen. (402<sup>a</sup>)

Davos, den 24. Juni 1960.

Der Präsident des

Bezirksgerichtes Oberlandquart: S. Wehrli.

Le ou les détenteurs inconnus de la cédula hypothécaire au porteur de Fr. 3500.—, grevant en 2<sup>e</sup> rang l'art. 1291 du cadastre de Sauges, inscrite le 28 juillet 1951, Volume 1951, sous N° 619 au registre foncier de Boudry sont sommés de produire ce titre dans un délai de six mois, à partir de la première publication de la présente sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (413<sup>a</sup>)

Boudry, le 28 juin 1960.

Le président du Tribunal: Calame.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. Juni 1960 wurden die vermissten 6 Inhaber-Obligationen zu je Fr. 1000.—, zu 4½%, der Aktieskapet Union (Union Co.), Oslo, Nrn. 8471 bis 8476, ausgestellt am 30. Juni 1956, verfallen am 30. Juni 1968, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1959 und ff., als kraftlos erklärt. (412)

Zürich, den 23. Juni 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Bern, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

27. Juni 1960.

Viehztuchtgenossenschaft Kirchdorf II, in Kirchdorf (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1946, Seite 2606). Die Unterschriften von Ernst Schindler und Rudolf Hänni sind erloschen. Es wurden neu in den Vorstand gewählt: als Präsident Fritz Zwahlen, von Wahlern, in Kirchdorf, und als Vizepräsident Alfred Meier, von und in Noflen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

27. Juni 1960. Spezereien, Eisenwaren usw.

Hans Glauser, in Toffen. Inhaber der Firma ist Hans Glauser, von Krauchthal, in Toffen. Handel mit Spezerei, Kolonial- und Eisenwaren und Haushaltsartikeln.

#### Bureau Bern

27. Juni 1960. Warenkredit für Möbel, Bekleidung usw.

Au bon Génie A.G., in Bern, Betrieb eines Warenkreditgeschäftes für Möbel, Bekleidungsgegenstände und Luxusartikel usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 930). Neues Geschäftsdomizil: Viktoriastrasse 38 (bei Frau Anna Ingold-Haas).

27. Juni 1960. Gummiwaren.

Klara Feller-Gerber, in Bern, Spezialhaus und Fabrikation für Gummiwaren (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1957, Seite 2678). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Juni 1960. Kunststoff-Eisbahn

Poly-Ice A.G. (Poly-Ice S.A.) (Poly-Ice Inc.), in Zollikofen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juni 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Erstellung von Kunststoff-Eisbahnen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern und Lizenzen zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 80 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Lizenzvertrag vom 13. Juni 1960 von Fritz Feller, in Bern, das ausschliessliche Herstellungs- und Verwertungsrecht in der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein, für die von ihm patentierte Kunststoff-Eisbahn (Hauptpatent Nr. 340986 und Zusatzpatentanmeldungen Nr. 53552 und Nr. 3790/60) gegen eine Eingangszahlung von Fr. 60 000 sowie die im Lizenzvertrag erwähnten Herstellungsschadigungen. Auf Anrechnung an die Eingangszahlung von Fr. 60 000 erhält der Sacheinleger 25 Namenaktien zu Fr. 1000, liberiert mit Fr. 800 = Fr. 20 000. Der Rest von Fr. 40 000 wird durch Barzahlung getilgt. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Einberufungen der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Felix, von Zwingen, in Wallbach, Präsident; Willi Habegger, von Trub, in Thun, Vizepräsident; Hans Donatsch, von Malans, in Zollikofen, Delegierter, und Fritz Feller, von Thun, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bernstrasse 145 (bei der «Kühlanlagen, Universal A.G.»).

27. Juni 1960. Gipser- und Malergeschäft.

Gebr. Ellenberger, in Bern-Bümpliz, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1945, Seite 45). Neue Geschäftsadresse: Freiburgstrasse 486.

27. Juni 1960. Kunststoffprodukte.

Franz Müller & Notter, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma sind Alois Müller, von Bünzen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Willy Notter, von Boswil, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 27. Juni 1960 begonnen hat. Fabrikation von Kunststoff-Filamenten und Verpackungsmaterial sowie Import und Export von und Handel mit ähnlichen Produkten. Sägemattstrasse 11.

#### Bureau Biel

Berichtigung.

Jean Gut-Graf, in Biel. Richtige Schreibweise dieser erstmals im SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1960, Seite 1931, publizierten Einzelfirma.

27. Juni 1960.

Truns-Herrenkleider AG. Biel (Truns Vêtements S.A. Bienne), in Biel (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1113). Die Gesellschaft hat am 16. Juni 1960 ihre Firma geändert in Truns-Herrenkleider AG. Biel (Truns Vêtements pour hommes S.A. Bienne). Die Statuten wurden entsprechend geändert.

27. Juni 1960. Uhrenfedern.

Henri Fivaz A.G., in Biel, Fabrikation von, Handel mit und Export von Uhrenfedern und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 172). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erna Peregrina-Kirchhofer, von Trachselwald, in Biel, und an Max Hiltbrunner, von Langnau i. E., in Nidau.

27. Juni 1960.

Milchverwertungsgenossenschaft Magglingen-Leubringen, in Magglingen, Gemeinde Leubringen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1470). Alfred Hänni, Präsident, Heinrich Schumacher, Sekretär, und Walter Gerber, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Marc Schneiter, bisher Vizepräsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Emil Merz, von Menziken, als Vizepräsident; Fritz Rohrbach, von Wahlern, als Sekretär; Werner Kegel, von Tramelan, als Kassier; alle in Magglingen, Gemeinde Leubringen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Juni 1960.

Sabag und Baumaterial A.G., in Biel (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1175). Die Prokura von Walter Bernasconi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Scholl, von Pieterlen, in Biel.

27. Juni 1960. Restaurant.

Rosmarie Siegenthaler-Segessenmann, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Jakob, ist Rosmarie Siegenthaler geb. Segessenmann, von Trub, in Biel. Betrieb des Restaurants du Lac. Neuenburgstrasse 58.

#### Bureau Nidau

27. Juni 1960.

Alpha AG, Werkstätte für elektrische und mechanische Konstruktionen (Alpha S.A., Ateliers de constructions électriques et mécaniques), in Nidau (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1958, Seite 1275). Hermann Flückiger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt Heinrich Thurnheer; er bleibt Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift

zu zweien. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Wilhelm Bänninger, von Winterthur, in Zollikon (Zürich), und Hans Flückiger, von Rohrbach, in Biel. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Hans-Peter Notz ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. Juni 1960.

**Immobilien-gesellschaft Alpha AG.** Nidau, in Nidau (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1958, Seite 578). Hermann Flückiger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Heinrich Thurnheer als Präsident (bisher Mitglied) und Hans Thurnheer als Mitglied (neu), von Weinfelden, in Nidau; beide zeichnen zu zweien.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

25. Juni 1960.

**Grieb & Co. A.G. Biscuits So-So**, in Grossehöchstetten (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 922). Die Prokura des Robert Rohrbach wird gelöscht.

27. Juni 1960. Metzgerei.

**Jost & Co.**, in Konolfingen, Metzgerei, Fleisch- und Wurstwarenversand, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1950, Seite 747). Die Eintragung betreffend Gütertrennung zwischen Walter Jost und seiner Ehefrau Frieda Jost geb. Oesch wird infolge vertraglicher Vereinbarung von Güterverbindung nach Art. 194 ff ZGB gelöscht.

*Bureau Trachselwald*

27. Juni 1960.

**Kleinkisten AG.**, in Wasen i. E. (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 732). Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Winkelmann geb. Locher, Ehefrau des Charles Anton, von Siselen, in Wasen i. E.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

6. Mai 1960. Photographische Artikel.

**Stump & Cie G.m.b.H.**, Zweigniederlassung in Sachseln (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1953, Seite 267), mit Hauptsitz in Interlaken. Die Zweigniederlassung wird gegenwärtig vertreten durch Wwe. Adele Stump, Karl Stump, Paul Burger-Stump, Joseph Stump und neu Verena Stump, von Arth, in Interlaken. Sämtliche sind Geschäftsführer und zeichnen kollektiv zu zweien.

**Zug - Zoug - Zugo**

25. Juni 1960.

**Schiffahrts-Kontor G.m.b.H.**, in Zug (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1959, Seite 3030). Wilhelm Dettmer-Meyer und Alfred Bernhard Dettmer-Reiners sind nicht mehr Gesellschafter; ihre Unterschriften als Geschäftsführer sind erloschen. Die Stammeinlage des Wilhelm Dettmer-Meyer von Fr. 50 000 ist an die neue Gesellschafterin Lisa Dettmer geb. Reiners, diejenige des Alfred Bernhard Dettmer-Reiners von Fr. 50 000 zu Fr. 25 000 an die neuen Gesellschafter Margarethe Dettmer geb. Meyer und Günter Dettmer, alle deutsche Staatsangehörige, in Bremen, übergegangen. Günter Dettmer ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 50 000 und in zwei Stammeinlagen von je Fr. 25 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

*Bureau Stadt Solothurn*

27. Juni 1960.

**Baustein-fabrik Solothurn A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1957, Seite 567). Ottilie Spillmann geb. Gassmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in diesen gewählt worden, Arthur Dolinski, deutscher Staatsangehöriger, in Hildesheim (Deutschland). Die Unterschrift führt er nicht.

27. Juni 1960. Versicherungen.

**Friedr. Lehmann**, Generalvertretung, in Solothurn, Generalvertretung der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1940, Seite 234). Das Geschäftslokal befindet sich an der Bielstrasse 111.

27. Juni 1960.

**Werbe-Genossenschaft Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3021). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Schmiedengasse 1.

27. Juni 1960. Schleifmaterial.

**Paul Uebelhart**, in Solothurn, Handel mit Schleifmaterial für Hartmetall und Glas (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1951, Seite 2955). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

27. Juni 1960. Conditorei, Bäckerei, Tea-Room.

**Ernst Lehmann**, bisher in Steffisburg (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 907). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber ist Ernst Lehmann, von Oberwil bei Büren a.A., in Solothurn. Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben: Conditorei, Bäckerei und Tea-Room. Baselstrasse 68.

27. Juni 1960. Tea-Room, Restaurant.

**Grety Schneider-Romann**, in Solothurn, Tea-Room, Restaurant (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1950, Seite 2793). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

*Bureau Thierstein*

27. Juni 1960. Camionnage, Garage usw.

**Otto Hänggi**, in Nunningen, Camionnage und Transporte (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1940, Seite 2219). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei «Betrieb einer Garages».

27. Juni 1960.

**Krankenkasse der Brac A.G.**, in Breitenbach, Verein (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1652). Josef Spaar ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Hubert Marti, von und in Breitenbach. Der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

24. Juni 1960.

**Kohlenversorgungs A.G. (Approvisionnement des Charbons S.A.) (Società Anonima Approvigionamento Carboni)**, in Basel (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni

1957, Seite 1524). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Prof. Dr. Theodor Brogle und Maria E. Christen infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Luigi Moderspacher, von Basel, in Genua. Er führt die Unterschrift nicht. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Dr. Max Roth. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

24. Juni 1960. Unterrichts- und Anschauungsmaterial.

**Statistograph A.G. (Statistograph S.A.) (Statistograph Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausarbeitung von Unterrichts- und Anschauungsmaterial in Form illustrierter, statistischer oder sonstiger graphischer Ausdrucksmittel, die Verbreitung dieses Materials durch Plakate, Bücher, Broschüren, Ausstellungen, Filme, Stillbilderserien und ähnliche Reproduktionsmittel sowie den Handel mit den erwähnten Materialien. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Gustav Adolf Baumann, von und in Thun, als Präsident; Friedrich Georg Rücker, schwedischer Staatsangehöriger, in Djursholm (Schweden), und Dr. Ignaz Herzfeld, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Streitgasse 3 (bei Dr. Herzfeld).

24. Juni 1960. Durchführung von Flügen usw.

**Glohe Air A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2100). In den Generalversammlungen vom 9. und 24. Juni 1960 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 250 Inhaberaktien zu Fr. 200 wurden zusammengelegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 360 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 410 000, eingeteilt in 410 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Herbert Haas-Gort ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Theodor Moll, von und in Basel, als Präsident; Dr. Waldemar Haas, von Waldenburg, in Birsfelden, als Delegierter; Carl Erich Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Andreas Wieser, von Neunkirch, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien, sowie Hansjörg Gilomen, von und in Lengnau b.B.; Friedrich Leuenberger, von Basel, in Allschwil; Jakob Heer, von Winterthur, in Zürich, und Hans Ulrich Lüthi, von und in Liestal, ohne Unterschrift.

25. Juni 1960. Beteiligungen.

**Signatex A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Übernahme von Vertretungen und Verwaltungen aller Art im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Karl Dörflinger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Laufenstrasse 80 (bei K. Dörflinger).

25. Juni 1960. Lehranstalt.

**Hotech**, in Basel, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Lehranstalt usw. (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1958, Seite 3006). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Oktober 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. Juni 1960. Rohprodukte usw.

**Hilpert Trading Company Ltd.**, in Basel, Import von Rohprodukten usw. (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1957, Seite 2126). Prokura wurde erteilt an Hans Hilpert, von und in Riehen; Werner Müller, von Zürich, in Basel, und Hanspeter Rüdiger, von Rothrist und Zürich, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

27. Juni 1960.

**Aktiengesellschaft für Verwaltungsgeschäfte**, in Basel (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1950, Seite 2879). Der einzige Verwaltungsrat Eugen Jaeggi wohnt nun in Binningen.

27. Juni 1960.

**Veritas Treuhand A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1959, Seite 592). Der Präsident des Verwaltungsrates Eugen Jaeggi wohnt nun in Binningen.

27. Juni 1960.

**Immobilien-gesellschaft Atlas A.G. Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1200). Der einzige Verwaltungsrat Eugen Jaeggi wohnt nun in Binningen.

27. Juni 1960. Werkzeuge usw.

**Althaus & Brun A.G.**, in Basel, Herstellung von Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1960, Seite 1160). Neues Domizil: Elsässerstrasse 113.

27. Juni 1960. Liegenschaften.

**Jägerhof A.G.**, in Basel, Erstellung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3524). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Kurt Unold ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Edgar Gurzeler. Er zeichnet weiterhin zu zweien mit Eduard Sahli. Neues Domizil: Tellplatz 11.

27. Juni 1960. Liegenschaften.

**Sevogel A.G.**, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3425). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Kurt Unold ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Edgar Gurzeler. Er zeichnet weiterhin zu zweien mit Eduard Sahli. Neues Domizil: Tellplatz 11.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

24. Juni 1960. Technische Erzeugnisse.

**Itur A.G.**, in Binningen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von technischen Erzeugnissen aller Art, den Handel mit denselben sowie die Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Auslande. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig einzig an Jacques Pidoux, von Villars le Comte, in Binningen, mit Einzelunterschrift. Kirchweg 28.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. Juni 1960. Taxibetrieb.

Vinzenz Christen, in Schaffhausen, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1926, Seite 644). Neues Geschäftslokal: Kreuzgasse 2.

27. Juni 1960.

Schaffhauser Kantonbank (Banque Cantonale de Schaffhouse), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Schaffhausen und Zweigniederlassungen in Neuhausen am Rheinfall und Stein am Rhein (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 125). René Corradi ist als Direktor zurückgetreten; er wurde zum Präsidenten des Bankrates gewählt und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Zum neuen Direktor wurde der bisherige Vizedirektor Adolf Stiefel gewählt. Karl Ruckstuhl führt nun die volle Unterschrift; seine Prokura ist erloschen. Die Bank wird nur durch die Kollektivunterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

27. Juni 1960. Giessereien usw.

Georg Fischer Aktiengesellschaft (Georges Fischer Société Anonyme) (Giorgio Fischer Società Anonima) (George Fischer Limited) (Georges Fischer Sociedad Anónima), in Schaffhausen, Betrieb von Giessereien usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3647). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Arthur Wilhelm, von Safenwil, in Böttlingen, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Otto Stucki, von Humlikon (Zürich), in Schaffhausen.

28. Juni 1960. Metzgerei, Wirtschaft, Viehhandel, Tiefkühlanlage.

Albert Strasser, in Gächlingen, Metzgerei und Wirtschaft «Zum Gemeindehaus»; Viehhandel (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1959, Seite 2689). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch: Betrieb einer Tiefkühlanlage.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

27. Juni 1960.

Constructa Bau- und Immobilien AG, in Rapperswil (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1001). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1960 wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien der neuen Serie B zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 160 Inhaberaktien der Serie B zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 400 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 210 Inhaberaktien der Serie B zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Erstellung von Bauten, ferner Kauf, Verkauf, Verpachtung, Vermietung, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften aller Art. Sie kann alle Hypothek- und Immobiliengeschäfte tätigen, sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Paul Stoller, von Kandergrund (Bern), in Zürich. Er zeichnet zu zweien. Das bisherige Mitglied Giovanni Casarico wurde zum Delegierten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Adrian Kurer, von Berneck, in Rapperswil.

27. Juni 1960. Brennstoffe, Camionnage usw.

Siegmann & Spoll A.G., in Wil, Handel mit flüssigen und festen Brennstoffen, Führung der offiziellen SBB-Camionnage sowie Betrieb einer Fuhrhaltere (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1957, Seite 2067/68). Emil Schoch, Präsident ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Bruno Hubatka, von Degersheim, in Wil. Er zeichnet zu zweien.

27. Juni 1960.

Stadtgarage AG., in St. Gallen, Handel mit Automobilen, Vertretung von Automobilmarken usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1960, Seite 61). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Ledergerber, von und in Andwil. Die Prokura von Erwin Huber ist erloschen.

27. Juni 1960.

H. Ghirlanda-Weibel, Volksmagazin, Ehnat-Kappel, in Ebnat, Detailhandel mit Damenkonfektion, Bonneterie und Mercerie, Handel mit Futtermitteln, Landesprodukten, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1952). Die Geschäftsnatur lautet nun: Detailhandel mit Damen-Jupes und -Blusen, Herren-, Damen- und Kinderwäsche, Bonneterie, Mercerie und Wolle; Handel mit Futtermitteln, Getreide und Landesprodukten.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

10. Juni 1960.

Skilifte Valbella AG., in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1955, Seite 2507). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Mai 1960 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 750 neuen Aktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 200. Einbezahlt sind Fr. 180 000.

24. Juni 1960.

Luftseilbahn Chur-Brambrüesch A.G., in Chur (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2852). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Juni 1960 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 950 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 300 000 und ist eingeteilt in 2600 Inhaberaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 1 090 000 liberiert.

27. Juni 1960. Hotel, Restaurant.

G. Bernasconi's Erben, in St. Moritz, Hotel und Restaurant (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1946, Seite 2799). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Hotel Bernasconi A.G.», in St. Moritz.

27. Juni 1960.

Hotel Bernasconi A.G., in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 20. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Betrieb des Hotels Bernasconi in St. Moritz. Sie kann auch weitere Hotels und Geschäfte bauen oder über-

nehmen, Land erwerben oder verkaufen und alle mit dem Hauptzweck verbundenen Geschäfte tätigen. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von der Firma «G. Bernasconi's Erben», in St. Moritz, betriebene Hotel mit Umschwingung, Nebenbetrieben, Mobiliar usw. auf Grund der Bilanz vom 31. Oktober 1959, wonach die Aktiven Fr. 576 463.16 und Passiven Fr. 376 463.16 betragen, zum Preise von Fr. 200 000, wofür die Sacheinleger 200 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Giuseppina Schwarzer-Bernasconi, von Wangenhausen und Schaffhausen, in St. Moritz. Sie führt Einzelunterschrift.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Faido

27 giugno 1960. Impresa di costruzioni.

Gamhoni Antonio, in Calpiogna, impresa di costruzioni (FUSC. del 27 maggio 1949, N° 122, pagina 1120). Tale ditta è stata dichiarata in fallimento con decreto 17 giugno 1960 della pretura di Leventina.

## Ufficio di Locarno

24 giugno 1960.

Società Cooperativa di Consumo Pedemontese, in Verscio, derrate alimentari ed altri generi di prima necessità, ecc. (FUSC. del 23 maggio 1944, N° 119, pagina 1160). Il diritto di firma collettiva di Alberto Guenzi, Antonio De-Rossa e Selva Primo è estinto. Luigi Poncioni fu Ercole, da Cranaz in Cavigliano, è presidente; Giuseppe Zaninetti fu Giovanni, da Loco, in Tegna, è vice-presidente; Beniamino Cavalli fu Giuseppe, da ed in Verscio, è segretario. Vincola la firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con quella del segretario.

## Ufficio di Lugano

21 giugno 1960. Combustibili.

Bianchi & Monti, a Lugano, combustibili, società in nome collettivo (FUSC. del 21 giugno 1934, N° 142, pagina 1705). La società è sciolta dal 31 maggio 1960. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione.

21 giugno 1960. Combustibili, carburanti, trasporti.

Bianchi & Monti S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 30 maggio 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per iscopo il commercio in combustibili solidi e liquidi, carburanti ed olii industriali di ogni specie, l'effettuazione in proprio per conto terzi di autotrasporti e di trasporti di ogni specie. La società potrà partecipare ad imprese aventi lo stesso scopo come pure acquistarle. La società potrà occuparsi di costruzioni, di compra-vendita ed amministrazione di beni immobili. In genere la società potrà effettuare operazioni di transito, importazioni ed esportazioni di genere diverso, partecipazione sotto ogni forma e modo ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari tanto in Svizzera che all'estero ed in genere ogni attività avente carattere commerciale ed industriale. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da un minimo di 3 membri attualmente 3 che sono: dott. Dino Poggioli fu Giuseppe, da S. Nazzaro, in Lugano, presidente; Agostino Bianchi fu Luigi, da Lugano, e Augusto Monti fu Giuseppe, da Bioggio, entrambi in Lugano. Direttore è Rodolfo Horn di Edoardo, da Basilea, in Viganello. La società è vincolata dalla firma abbinata del presidente con un altro membro del consiglio o con il direttore mentre gli altri due membri non firmeranno abbinati tra loro ma solo con il presidente o con il direttore. Via Vanoni 19.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

24 juin 1960. Reliures, registres, brochages, etc.

All. Droz-Moudon «Cellothermie», à Lausanne, reliures, registres, brochages, emmailage cellulosique de documents publicitaires, etc. (FOSC. du 22 octobre 1957, page 2772). Par décision du 17 juin 1960, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

24 juin 1960. Restaurant.

Mme Y. Martin, à Montheron. Chef de la maison: Yvonne Martin née Bellin, veuve d'Oscar, de Neyruz s. Moudon, à Montheron. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Rabelais».

24 juin 1960. Immeubles.

S.I. Castelnuovi S.A., à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, suivant acte authentique et statuts du 21 juin 1960, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, leur vente. Elle acquerra notamment, pour le prix de 575 000 fr. les parcelles 1460 et 1461, feuille 23, du cadastre de Lausanne, sises à l'avenue Vinet, de 893 et 326 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Epalinges. Bureau: Bel Air Métropole 11 (chez Comptoir de Régie Dr P.F. Nafilyan).

25 juin 1960. Immeubles.

Les Vosgettes B. S.A., à Pully, immeubles (FOSC. du 5 novembre 1957, page 2900). La signature de l'administrateur Albert Etter, démissionnaire, est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Bertha Zbinden, de Zumholz (Fribourg), à Montreux-Planches.

25 juin 1960. Livres, etc.

Editions Novos S.A., à Lausanne, édition et commerce de livres, etc. (FOSC. du 16 juillet 1947, page 1996). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 juin 1960, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Conseil: Frank Haeschel-Dufey (inscrit), nommé président; Alix Tuscher-Haeschel et Roger Tuscher, les deux de Limpach (Berne), à Pully. Gabrielle Philippin est nommée directrice; sa procuration est éteinte. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Frank Haeschel-Dufey et Alix Tuscher-Haeschel et de la directrice Gabrielle Philippin.

25 juin 1960. Entretien de voies ferrées.

Les Fils d'Auguste Scheuchzer S.A., à Lausanne, entretien de voies ferrées (FOSC. du 4 octobre 1955, page 2507). La raison sociale a désormais la teneur



suivante: Les Fils d'Auguste Schenehzer S.A. (August Schenehzer Söhne A.G.) (The Sons of August Schenehzer Ltd.). Suivant acte authentique du 20 juin 1960, les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 juin 1960. Immeubles.

**S.I. Rosabel D.**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1955, page 3354). Le capital est entièrement libéré pour un montant de 30 000 fr. par compensation partielle de créances.

25 juin 1960. Appareils et matériel d'optique, etc.

**Haynor S.à.r.l.**, à Lausanne. Suivant actes authentiques et statuts des 15 et 23 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée, ayant pour but la fabrication d'appareils et de matériel d'optique, notamment pour le cinéma, la photographie et la projection ainsi que l'importation, l'exportation, la distribution de produits manufacturés et de matières brutes. Elle pourra acquérir, vendre, louer, gérer tous biens mobiliers et immobiliers. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont: Stanislas Orlande, d'Angleterre, à Pully, pour une part de 19 000 fr. et son épouse Elsie-Allen Orlande, d'Angleterre, à Pully, pour une part de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés mariés sous le régime légal anglais sont séparés de biens. Ils sont gérants avec signature individuelle. Bureau: Avenue de la Gare 45 (dans les bureaux de la société).

25 juin 1960. Immeubles.

**S.I. La Chapperonnaz A S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et l'exploitation d'immeubles; elle acquerra en propriété commune avec la société «S.I. La Chapperonnaz B S.A.», pour le prix de 550 000 fr. un bien-fonds de 5367 m<sup>2</sup> sis à La Tour-de-Peilz, lieu dit «A la Chapperonnaz». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation totale de créances. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus les convocations se font par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Calame, du Locle, à Lausanne. Bureau: rue du Lion d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

25 juin 1960. Immeubles.

**S.I. La Chapperonnaz B S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et l'exploitation d'immeubles; elle acquerra en propriété commune avec la société «S.I. La Chapperonnaz A S.A.», au prix de 550 000 fr. un bien-fonds de 5367 m<sup>2</sup> à La Tour-de-Peilz, lieu dit «A la Chapperonnaz». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation totale de créances. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus les convocations se font par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Calame, du Locle, à Lausanne. Bureau: rue du Lion d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

27 juin 1960. Immeubles.

**S.I. La Tramontane**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles bâtis ou non dans le canton de Vaud. Elle acquerra notamment, pour le prix de 130 000 fr., une parcelle de terrain de 852 m<sup>2</sup>, sise à Pully, «Avenue de Villardin». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Pierre Thomsen, de Lausanne, à Aigle, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue Mare Dufour 5 (chez Borloz et Thomsen, architectes).

27 juin 1960.

**Editions Stauffacher S.A.**, succursale à Lausanne (FOSC. du 22 septembre 1958, page 2552) avec siège principal à Zurich. La procuration conférée à Elisabeth Beck est éteinte. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale est conférée à Christiane Gaulaz, de Concise, à Lausanne.

27 juin 1960. Immeubles.

**Pierremont S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 2 novembre 1951, page 2733). L'administrateur Fernand Frachebourg est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seule administratrice Christiane Schuler, de Winterthur, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Le bureau est transféré à Orient-Ville 12 (chez l'administrateur).

27 juin 1960. Opérations commerciales, etc.

**Consortium S.A.**, succursale à Lausanne, opérations commerciales, etc. (FOSC. du 22 septembre 1958, page 2552), avec siège principal à Zurich. La procuration conférée à Elisabeth Beck est éteinte. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale est conférée à Christiane Gaulaz, de Concise, à Lausanne.

27 juin 1960. Articles de droguerie.

**R. Dietrich**, à Lausanne. Chef de la maison: René Dietrich allié Bacheh, de Därligen (Berne), à Lausanne. Représentation et commerce d'articles de droguerie. Chemin de Pierrefleury 42.

27 juin 1960. Livres, journaux, etc.

**International Art Book**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'édition et la diffusion dans tous pays de tous ouvrages, livres, revues, journaux et imprimés de quelque nature qu'ils soient. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Suivant convention et inventaire du 17 juin 1960, annexés à l'acte authentique, il a été fait apport à la société de biens divers, à savoir: compte en banque, créances, stock de volumes terminés et en cours de fabrication et good will: l'actif se monte à 132 558 fr. 15, le passif (fournisseurs) se monte à 33 869 fr. 55; l'actif net est de 98 688 fr. 60. L'apport est fait et accepté pour ce prix et payé par remise de 98 actions, de 1000 fr., entièrement libérées, le solde de 2688 fr. 60 représente une créance des apporteurs contre la société. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis recommandé. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle François Daulte, de La Neuveville (Berne), à Lausanne. Bureau de la société: Rue de Genève 7 (dans ses locaux).

27 juin 1960. Bureau technique, machines, outils, meubles tubulaires.

**V. Schoel** «L'Auxiliaire d'industrie», à Pully, bureau technique, etc. (FOSC. du 19 août 1957, page 2220). Le genre de commerce est modifié comme suit: Bureau technique, commerce et représentation de machines et outils pour l'industrie; fabrication, commerce et représentation de meubles tubulaires et articles pour la décoration. Magasin à Lausanne, Caroline 7, à l'enseigne «Module 7».

27 juin 1960. Livres.

**J. Huguenin-Dumittan**, à Lausanne, vente et représentation de livres (FOSC. du 12 mai 1960, page 1448). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Nyon

25 juin 1960. Garage.

**Marcel Tripet**, à Nyon, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage du Port» (FOSC. du 9 mars 1960, N° 57, page 805). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juin 1960. Immeubles, garage.

**Société Immobilière de la Rue de Rive N° 67**, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 15 décembre 1950, page 3220). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1960, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a modifié sa raison sociale en celle de: Triad S.A. Elle a pour but l'exploitation de l'immeuble de la rue de Rive N° 67, à Nyon, et l'exploitation du Garage du Port, à Nyon. Elle est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Robert-Joseph Adda, aptride, à Genthod, président; Marcel Tripet, de Chézard-St Martin (Neuchâtel), à Nyon, secrétaire, et Norbert Tripet, de Chézard-St Martin (Neuchâtel), à Nyon, membre (tous trois nouveaux). Le président et le secrétaire signent individuellement. Norbert Tripet n'a pas la signature sociale. La signature de l'administrateur Louis Brack, démissionnaire, est radiée. Bureaux de la société: en son immeuble, Garage du Port, rue de Rive 67.

#### Bureau d'Orbe

16 juin 1960. Sables, graviers.

**Louis Laurent**, à Chavornay, entreprise de transports (FOSC. du 20 avril 1944, N° 92, page 896). L'entreprise modifie son genre de commerce en y ajoutant l'extraction et le commerce de sables et graviers.

#### Bureau du Sentier

25 juin 1960.

**Laiteries réunies du Sentier**, au Sentier, commune du Chenit, société coopérative (FOSC. du 6 septembre 1957, N° 208, page 2368/69). Maurice Roehat, de l'Abbayc et du Lieu, au Sentier, commune du Chenit, a été nommé président; Emile Burnier, de St-Livres, au Solliat, commune du Chenit (inserti jusqu'ici comme membre) a été nommé vice-président. Jean Reymond, président, et Marius Meylan, vice-président, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ainsi que par la signature individuelle du gérant.

#### Bureau de Vevey

24 juin 1960.

**Société des Entrepôts Vevey S.A. (Lagerhausgesellschaft Vevey A.G.) (S.A. Magazzini Vevey)**, à Vevey (FOSC. du 28 décembre 1950, page 3340). Le président du conseil William Gehrig est actuellement domicilié à Vevey.

27 juin 1960. Articles électro-ménagers, vêtements, instruments de musique, etc.

**Mafiolly Frères**, à Montreux-Planches. Sous cette raison sociale, Marc-Michel Mafiolly et son frère Claude-Daniel Mafiolly, les deux de Granges (Valais), à Montreux-Planches, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription. Achat, fabrication, représentation, vente, importation et exportation d'articles électro-ménagers et objets de la branche vestimentaire, d'instruments de musique, de toutes choses se rapportant au sport, à l'horlogerie, à la télévision, la radio, au tourisme. Rue de l'Eglise catholique 5.

#### Bureau d'Yverdon

Complément.

**Novabit S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 28 juin 1960, page 1915). Fidely Rapin est secrétaire.

27 juin 1960.

**Imprimerie des Remparts S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 28 juillet 1953, page 1853), exploitation d'une imprimerie et de toutes opérations commerciales se rattachant à la branche graphique. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1960, cette société a modifié ses statuts. La société a pour but l'exploitation d'une imprimerie et toutes opérations commerciales et immobilières en relation avec cette activité. A été désigné comme directeur: Claude fils de Pierre Rigo, de Vugelles, à Yverdon, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

29 juin 1960. Autos.

**Edgar Berney**, à Yverdon. Le chef de la maison est Edgar Berney, de l'Abbaye, à Yverdon. Achat, vente et échange de voitures neuves et d'occasion. Rue du Casino 6.

29 juin 1960. Boulangerie, etc.

**Jean Perrier**, à Yverdon, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 28 août 1947, page 2494). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau Brig

23. Juni 1960.

**Zementwaren A.G. Visp**, in Visp, Aktiengesellschaft, Herstellung von und Handel mit Zementwaren (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1960 ist das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert und zwar durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 52 000 und durch Barzahlungen im Betrage von Fr. 98 000.

23. Juni 1960. Immobilien, Wertschriften.

**Imag A.G. Brig**, in Brig. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 23. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung, den Ankauf und Verkauf von Immobilien und Wertschriften jeder Art sowie deren Ausbeutung, Verwertung und Verwaltung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamts-

blatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Raymond Simon, von Undervelier, in Naters, Präsident; Alex Gsponer, von Visp, in Brig, und Peter Schnydrig, von Grächen, in Visp, Mitglieder. Walter Wyer, von und in Visp, ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen unter sich oder mit dem Geschäftsführer Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Rhonesandstrasse (Haus Feliser).

24. Juni 1960.

**Sogepart Société de gestion et de participation S.A. Zermatt**, in Zermatt, Aktiengesellschaft, Beteiligungen an industriellen und Handelsunternehmungen. Verwaltung von Wertschriften, Mobiliarwerten und Immobilien, Kauf und Verkauf von Immobilien, Verwaltung von Gesellschaften (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1956). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Ernest Lauher ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Cécile Taugwalder geb. Bonvin, von Zermatt, in Sitten. Sie ist einzelunterschriftsberechtigt.

24. Juni 1960.

**Grands Magasins à l'Innovation Martigny**, succ. de Brigue (Grands Magasins à l'Innovation Martigny. Fil. Brig), in Brig, Betrieb eines Warenhauses, Kleinverkauf von Waren aller Gattung (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Martigny-Ville. Die Prokuren von Edouard Spring und Roger Durussel sind erloschen. Letzterer ist nicht mehr Geschäftsführer. An Philipp de Loës, von Aigle, Villeneuve und Vevey, in Epalinges (Waadt), ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

#### Bureau de St-Maurice

27 juin 1960. Rénovation de moteurs, etc.

**Motorval S.A.**, à Monthey, rénovation de moteurs, etc. (FOSC. du 16 janvier 1960, page 164). Maurice Dubosson, Théophile Raboud et Armand Galla sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil est actuellement composé de René Arlettaz, de Liddes, à Collombey-Muraz, président; Aldo Panizzi, d'Italie, à Monthey, vice-président; Rudolf Lehmann, d'Eggwil (Berne), à Zurich, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Jacques Nicolet (inscrit).

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 juin 1960. Cadrans.

**R. Jobin et Cie**, Les Geneveys-sur-Coffrane, fabrication et commerce de cadrans en tous genres (métal, émail et toutes matières) (FOSC. du 22 juin 1955, N° 143, page 1638). Par suite de transfert du siège de la maison à Peseux (FOSC. du 20 juin 1960, N° 111, page 1828), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Cernier.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 juin 1960.

**Garage des Forges S.à.r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 21 décembre 1958, N° 301). Par jugement du tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, du 22 juin 1960, la procédure de faillite a été clôturée; la raison sociale est radiée d'office.

23 juin 1960. Horlogerie.

**Georges Ries**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 7 mars 1960, N° 55). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris dès le 1<sup>er</sup> juin 1960 par Jeanne Brandt-Hauk, à Evilard.

24 juin 1960. Benzine, huile, etc.

**Benzina S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de benzine, huile, graisse et autres produits analogues (FOSC. du 26 septembre 1955, N° 225). Marguerite Chatelain, épouse de Gérard, jusqu'ici fondée de procuration, a été nommée administratrice. Elle engagera la société par sa signature individuelle; sa procuration est en conséquence radiée. Gérard Chatelain, jusqu'ici administrateur unique, préside le conseil d'administration; il continue de signer individuellement. Jean-Pierre Chalelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature individuelle.

24 juin 1960. Couverture, toitures.

**Paul Flückiger et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de couverture et toitures en tous genres, société en commandite (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1959, N° 123). L'associé commanditaire Noël Bernasconi ne fait plus partie de la société par suite de son décès survenu le 28 janvier 1960. Sa commandite de 5000 fr. est reprise sans versement nouveau par Gilbert Bernasconi, de Castel San Pietro (Tessin), à La Chaux-de-Fonds, qui est entré dans la société comme associé commanditaire dès le 29 janvier 1960.

24 juin 1960. Immeubles.

**S.I. Eldorado S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 22 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles sur le territoire de La Chaux-de-Fonds. Comme première opération elle envisage d'acquérir les articles 612, 643, 644, 1530 et 1531 du cadastre des Eplatures, d'une surface totale de 4527 m<sup>2</sup> pour le prix de 135 810 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées par voie de publication ou par lettre recommandée à tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Edouard Bosquet, des Brenets, à La Chaux-de-Fonds est administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue du Pont 38.

#### Bureau de Neuchâtel

23 juin 1960. Articles ménagers, meubles, textiles, instruments de musique, travaux d'édition et de photographie, etc.

**Serge Glauser, Glos Diffusion**, à Neuchâtel, achat et vente d'articles textiles, etc. (FOSC. du 14 mars 1960, N° 61, page 818). La maison modifie son but en: achat et vente d'articles ménagers, de meubles, de textiles, de distributeurs et graphophones automatiques, d'instruments de musique, d'articles plastiques, de revêtements de sols, de travaux d'édition et de photographie, d'objets de marquerie. La raison est modifiée en: **Serge Glauser**.

23 juin 1960.

**Société anonyme neuchâtoise d'étude de concessions hydrauliques**, à Neuchâtel (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1960, N° 50, page 716). Le directeur Alphonse Roussy (déjà inscrit), engagera dorénavant la société en signant collectivement à deux avec une des personnes déjà inscrites.

23 juin 1960.

**Fabrique d'horlogerie de Saint-Blaise S.A.**, à St-Blaise (FOSC. du 20 janvier 1958, N° 15, page 182). Par suite de décès, Samuel Maeder ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil est actuellement composé de: Gérard Friedli, président; Raoul Friedli, vice-président, et André Friedli, secrétaire (tous trois déjà inscrits comme membres), les trois avec signature individuelle.

24 juin 1960. Immeubles.

**Belep S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains. Elle fera notamment l'acquisition de immeubles suivants du cadastre de Neuchâtel: article 5176, magasins et logements de 173 m<sup>2</sup>, article 5583, bâtiments et place de 273 m<sup>2</sup>, et article 41, bâtiments et place de 218 m<sup>2</sup>, pour le prix global de 660 000 fr. La société peut acquérir d'autres terrains et d'autres immeubles en Suisse et, d'une manière générale, faire toutes opérations financières ou commerciales compatibles avec le but social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de deux ou de plusieurs membres, actuellement d'Otto Triadan, de Bâle, à Reinach (Bâle-Campagne), président, et de Robert Rebord, de Bovernier (Valais), à Neuchâtel, secrétaire, qui signent collectivement à deux. Locaux: Sablons 39, dans les bureaux de la Société coopérative de consommation de Neuchâtel et environs.

24 juin 1960. Horlogerie.

**Erie Froidevaux**, à Neuchâtel, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 10 janvier 1957, N° 7, page 72). Les locaux sont transférés: avenue de la Gare 29.

#### Genève - Genève - Ginevra

23 juin 1960.

**Coordination Technique du Bâtiment S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: toutes études techniques et de coordination entre ingénieurs dans le domaine du génie civil tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Il est libéré à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, Jean Baretts, de nationalité française, à Paris, est président, Gérard-Charles Bourquin, de Vernier, à Genève, secrétaire, et Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, membre. En outre, Antoine-Camille Gianni, de nationalité française, à Thiais (Seine), est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et directeur. Domicile: 6, rue du Puits-St-Pierre.

24 juin 1960. Etude de toutes opérations industrielles, commerciales, etc. **Bergia S.A.**, à Genève, étude de toutes opérations quelconques, industrielles, commerciales, etc. société dissoute et liquidée (FOSC. du 26 janvier 1960, page 277). L'administration fédérale des contributions et l'administration cantonale de l'impôt fédéral pour la défense nationale ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

24 juin 1960. Denrées coloniales, vins, liqueurs.

**Demaurex Frères S.A.**, succursale de Genève, à Genève, denrées coloniales en gros, vins et liqueurs, etc. (FOSC. du 28 janvier 1959, page 307), société anonyme avec siège principal à Morges (Vaud). Nouveaux locaux: 45, rue de Lyon, où la succursale exploite un entrepôt self-service à l'enseigne «Aux Délices».

24 juin 1960.

**Diffusion Internationale d'Éditions Culturelles S.A.**, à Genève, société dissoute et liquidée (FOSC. du 20 juin 1960, page 1829). L'administration cantonale des contributions publiques ayant donné son consentement, cette société est radiée.

24 juin 1960.

**Fiduciaire Générale S.A.**, succursale de Genève (FOSC. du 13 novembre 1959, page 3122), avec siège principal à Bâle. Otto Germann et Rudolf Probst, directeurs, ont été nommés en outre membres du conseil d'administration; ils continuent à signer collectivement à deux.

24 juin 1960. Opérations financières et immobilières, etc.

**Maffio S.A.**, à Genève, toutes opérations financières et immobilières, etc. (FOSC. du 4 août 1959, page 2189). Gerrit Eykendyhn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hermanns-Adolph Viseur, de nationalité néerlandaise, à Amsterdam (Hollande), a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 juin 1960.

**Société Anonyme pour la Vente en Suisse du Pneu Englebert (Englebert-Pneu Verkaufts-Aktiengesellschaft für die Schweiz)**, à Genève (FOSC. du 3 août 1959, page 2180). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1960, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la vente en Suisse des produits de la société «Englebert Société Anonyme», à Liège (Belgique), éventuellement la fabrication et la vente de tous objets en caoutchouc, la participation dans toutes entreprises commerciales ou industrielles pouvant se rattacher aux objets précités. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Le conseil d'administration est composé d'Albert Englebert, de nationalité belge, à Liège (Belgique), président et délégué; Pierre Thioly (inscrit), nommé secrétaire, et Jules Zillweger, de et à Genève. L'administrateur-délégué signe individuellement. Les deux autres administrateurs signent collectivement à deux. La société est en outre engagée par Georges Englebert (inscrit) signant individuellement, et par Marcel Gilis, de nationalité belge, à Angleur (Liège, Belgique), et Albert Grandjean, de nationalité belge, à Liège (Belgique), à qui la signature collective à deux a été conférée.

24 juin 1960. Immeubles en Suisse.

**Indralco**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, Marcel Schmid, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: Bd James Fazy 9, bureaux de M. Schmid.

24 juin 1960.

**Société Immobilière Thônex-Soleil**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société

anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Elle acquiert: a) pour le prix de 235 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Thônex, la parcelle 3714, d'une contenance de 9 a 78 m<sup>2</sup> 25 dm<sup>2</sup>, avec bâtiments, Moillesulaz, Route de Genève N° 115; b) pour le prix de 230 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la même commune la parcelle 3811, d'une contenance de 11 a 9 m<sup>2</sup> 35 dm<sup>2</sup>, avec bâtiments, Moillesulaz, rue de Genève 113, et les droits de copropriété pour 1/3 qui en dépendent dans la parcelle 3741, de 3 a 14 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Mégevand, de Plan-les-Orates, à Coligny, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue du Commerce, bureau de Jean Mégevand.

24 juin 1960. Représentation d'intérêts commerciaux, immeubles, participations, etc.

**Court-Val S.A.**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 21 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: représenter tous intérêts commerciaux, notamment en matière première, produits naturels ou produits manufacturés; exploiter tous brevets, licences et procédés de fabrication; acquérir, grever, vendre et gérer des immeubles; traiter des opérations de titres et de changes; s'intéresser et participer à des entreprises commerciales ou financières poursuivant le même but. Le capital social est de 90 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 90 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est René-Albert Häner, de Nunningen (Soleure), à Genève, avec signature individuelle. Domicile: Immeuble Centre-Rhône, 1, place St-Gervais (bureau de René Häner).

21 juin 1960. Participations.

**Hoparfina S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières. Le capital social est de 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Adolphe Hummel, de Gunterswil (Thurgovie), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 2, place Bel-Air (bureau du Crédit Suisse).

25 juin 1960.

**Société anonyme immobilière rue Général Dufour**, à Genève (FOSC. du 8 avril 1948, page 982). Louis Goudet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Martin, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Domicile de la société: 9, rue Bovy-Lysberg, régie Bernard & Cie.

25 juin 1960.

**Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A.**, à Genève (FOSC. du 30 juin 1959, page 1853). Hermann Flückiger n'est plus administrateur. Cyril Chessex, des Planches-Montreux (Vaud), à la Tour-de-Peilz (Vaud), a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale.

25 juin 1960.

**Organisation de financement industriel et de crédit commercial ORFIC S.A.**, à Genève (FOSC. du 11 avril 1958, page 999). Jacques de Jong et Robert Patry ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Paul Bowman, de nationalité britannique, à Londres, président; Edouard Pietet, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, et Georges Collier, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

25 juin 1960. Imprimerie.

**Rotoprint S.A.**, à Genève, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC. du 19 août 1947, page 2396). Conseil d'administration: Ernest Dubois (inscrit) nommé président; François-Oscar Perrin, de Payerne (Vaud), à Genève, secrétaire, et Raoul-Henri-Frédéric Tissot, de Valangin (Neuchâtel), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Ernest Dubois ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

25 juin 1960. Immeubles.

**Savaco**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 février 1960, page 502). Joseph Borig et Armand Rubinstein ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Bernard Bory, à Genève, président, et André Bory, à Bellevue, secrétaire, tous deux de Coppet, Mies et Crans (Vaud), lesquels signent individuellement. Domicile: 8, boulevard du Théâtre, régie Bory et Cie.

25 juin 1960.

**Téléphonie S.A. succursale de Genève**, à Genève (FOSC. du 20 avril 1960, page 1205), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Bureaux de la succursale: 25, route des Acacias.

25 juin 1960. Immeubles.

**S.I. Rue de la Filature No 26**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle se propose d'acquérir, pour 45 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 87, de 1 a 43 m<sup>2</sup>, avec bâtiments, rue de la Filature N° 26. Le capital social, versé à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Samuel Bovay, de et à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 18, rue de la Corraterie, régie Naef & Cie.

25 juin 1960. Immeubles.

**S.I. Agridia**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 février 1960, page 576). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1960 la société a porté son capital de 50 000 fr. à 84 000 fr., par l'émission de 68 actions nouvelle de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 84 000 fr., entièrement versé, divisé en 168 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

25 juin 1960. Courtage d'assurances.

**Ewi**, à Genève, courtage d'assurances, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1958, page 3049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juin 1960, la société a porté son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 1000 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entière-

ment libérées par compensation avec partie de créances contre la société. Le capital social, entièrement versé, est donc de 200 000 fr., divisé en 2000 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Conseil d'administration: Charles Piffaretti (inscrit), nommé président, et Ulrich-Albert Neukom, de Rafz (Zürich), à Genève, administrateur-délégué, lesquels signent individuellement.

27 juin 1960. Commerce de quincaillerie, etc.

**Bauer et Lovet**, à Genève, commerce de quincaillerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1960, page 1634). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Uldry, de Fribourg, à Grand-Saconnex.

27 juin 1960.

**La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.)**, à Genève (FOSC. du 22 mars 1960, page 926). Frédéric Bates, Maurice Merkt et André Guinand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs et ceux de l'ancien directeur général Henry de Blonay sont radiés. Conseil d'administration: Robert Gerling, des USA, aux Planches-Montreux, président et délégué, avec signature individuelle; Kurt Stampfli, d'Aeschi (Soleure), à Soleure, et Otto Schenker, d'Olten (Soleure), à Zurich, lesquels signent collectivement à deux.

27 juin 1960.

**Société Immobilière Gretton**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1960, page 1558). Robert Pellaz, de Granges (Valais), à Genève, a été nommé unique administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 14, Cours de Rive, chez Robert Pellaz.

27 juin 1960. Opérations intéressant l'industrie cinématographique, etc. **Interimages S.A.**, à Genève, toutes opérations financières, industrielles et commerciales intéressant l'industrie cinématographique et la télévision (FOSC. du 18 juin 1958, page 1666). André-Désiré Vincent et Gaston Bertholet ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Les pouvoirs de Marius-Jean Dauvergne, directeur commercial, sont radiés. Jacques Vernet (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

27 juin 1960.

**Sonultra-Ultrasonics Engineering S.A.**, à Genève (FOSC. du 9 mars 1960, page 806). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement versé.

27 juin 1960. Vins.

**Strübin S.A.**, à Genève, commerce de vins en gros et détail (FOSC. du 9 février 1960, page 466). La société a repris l'actif et le passif de «Strübin & Cie», à Genève, société en commandite. Loeaux: 3, passage du Rond-Point de Plainpalais.

27 juin 1960. Vins.

**Strübin & Cie**, à Genève, commerce de vins et spiritueux en gros, société en commandite (FOSC. du 26 juillet 1948, page 2087). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société anonyme «Strübin S.A.», à Genève.

27 juin 1960.

**Société Immobilière Rue Voltaire No 6**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1959, page 1282). Le siège social a été transféré à Mies (Vaud) (FOSC. du 24 juin 1960, page 1880). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre du commerce de Genève.

27 juin 1960. Boissons alcooliques, produits pharmaceutiques.

**World T. and I. Corporation, Panama City, Geneva Branch Office**, à Genève. Sous cette raison de commerce, il existe une succursale de la société anonyme dénommée «World T. and I. Corporation» ayant son siège à Panama City. La société a été constituée par acte authentique du 31 juillet 1958, modifié le 10 mars 1959, et inscrite dans le registre public (section commerciale) de la République de Panama. Les statuts (by-laws) portent la date du 2 février 1959. La société a notamment pour but la vente de tous genres de boissons alcooliques et produits pharmaceutiques. La succursale a, en particulier, pour objet la vente en Europe, en Afrique et dans le Moyen-Orient des produits de la société «Schenley Industries Inc.», à New-York, et des sociétés affiliées. Le capital social émis et versé est de 500 000 dollars USA représenté par 5000 actions sans valeur nominale. Les membres du conseil d'administration (junta directiva) sont: Georges R. Gilbert, à Forest-Hills (New-York, USA), président; Jack J. Helthall, à Morristown (New Jersey, USA), vice-président; Robert G. Sidener, à New-York, USA, vice-président; Harry L. Fein, à Mount Vernon (New-York, USA), secrétaire, et Alphonse B. Hearst, à East Orange (New-York, USA), trésorier; tous des USA. Procuration individuelle pour les affaires de la succursale a été conférée à Ernest W. Raschle, de Winterthur, à Genève. Loeaux de la succursale: 16, rue du Roveray.

27 juin 1960.

**Société Immobilière Route de Florissant No 64**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la construction et la gestion de tous immeubles en Suisse, et spécialement l'acquisition, pour le prix de 480 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, la parcelle 1308, contenant 23 a 10 m<sup>2</sup>, avec bâtiments, route de Florissant 64, et la copropriété en dépendant dans la parcelle 1306. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, est libéré à concurrence de 40 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Chabloy, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 70, route de Florissant, chez Pierre Chabloy.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 16. Juni 1960 der Firma **In Oberstey AG., Leinenweberei, St. Peterzell (SG)**, für den Vertreter **Blöchl Leopold, Bern**, ausgestellte Ausweiskarte Nr. 40711, ist verloren gegangen und wird hiermit, gestützt auf Art. 10 VVO z. HRG, als kraftlos erklärt.

(AA. 157)

Wattwil, den 30. Juni 1960.

Bezirksamt Nentoggenburg.



**Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel, St. Albananlage 26**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1959		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	175 000	Reservfonds	3 501 000		
Obligationen und Pfandbriefe	30 103 377	Spezialreserven:			
Schuldbuchforderungen	27 809 721	Kriegsfonds	2 000 000		
Darlehen an Körperschaften	5 987 129	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	28 150 109		
Grundpfandtitel	310 620 831	Prämienreserve und Rentenübertrag	522 629 103		
Grundstücke	21 350 000	Prämienübertrag	13 116 716		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	147 096 539	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	353 186		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	18 906 043	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	246 414		
Darlehen gegen Faustpfand	35 000	Uebrigere technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	2 500 000		
Uebrigere Kapitalanlagen	4 730 874	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	5 347 781		
Liquide Mittel	23 972 444	Depositen und Kauttionen	1 525 379		
Guthaben aus Rückversicherungen	246 414	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	5 818 422		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 675 674	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	846 303		
Anstehende Zinsen und Mieten	115 610	Uebrigere Passiven	305 124		
Stückzinsen	2 857 825	Personal-Fürsorgefonds	10 206 230		
Uebrigere Aktiven	863 286	Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR): Fr. 235 000			
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kauttion oder Pfand gebunden: Fr. 544 947 813					
	596 545 767		596 545 767		

Basel, den 24. Juni 1960.

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit  
Barthe. Gisi.

**La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne**

Actif		Bilan au 31 décembre 1959		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Actions et parts sociales	6 805 290	Capital social	6 000 000		
Obligations et lettres de gage	27 231 348	Fonds de réserve	3 000 000		
Créances inscrites dans le livre de la dette	14 912 820	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	19 020 914		
Prêts à des corporations	18 784 932	Reserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	246 138 755		
Titres de gage immobilier	180 519 240	Correction relative à l'échéance des primes	9 946 675		
Immeubles	37 135 000	Reserves pour prestations d'assurance en suspens	89 500		
Prêts et avances sur polices	7 569 139	Reserves des réassurances acceptées	7 482 836		
Prêts sur nantissement	1 125 000	Autres réserves techniques de la branche vie	8 372 897		
Autres placements	2 657 403	Créances des réassureurs	22 106		
Avoirs liquides	1 331 320	Dépôts et cautionnements	817 863		
Avoirs provenant des réassurances	7 452 970	Dépôts de primes et primes payées d'avance	2 243 800		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	2 705 146	Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	510 073		
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	132 080	Autres passif	6 930 365		
Intérêts courus	1 426 642	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	583 649		
Autre actif	1 593 370	Solde à nouveau	165 267		
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 256 221 210					
	311 384 700		311 384 700		

Lausanne, le 30 juin 1960.

La Suisse, Société d'assurances sur la vie  
R. Devrient. E. Schaefer.

**Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie., Cernier**

Actif		Bilan de l'exercice 1959		Passif	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
Banques, caisse, chèques postaux, titres	85 473	14	Capital-actions	1 000 000	—
Débiteurs	908 219	10	Fonds de réserve	806 500	—
Marchandises	1 815 250	90	Fournisseurs et créanciers	1 534 974	66
Machines, outillage et mobilier	3	—	Amortissements sur immeubles	642 000	—
Immeubles (valeur d'assurance Fr. 3 478 400.—)	1 193 297	85	Compte d'ordre	1 000	—
Compte d'ordre	1 000	—	Profits et pertes	18 769	33
	4 003 243	99		4 003 243	99
<b>Débit</b>			<b>Compte de profits et pertes</b>		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux, intérêts et divers	1 416 834	70	Solde de l'exercice précédent	6 832	01
Solde disponible	18 769	33	Bénéfice brut de l'exercice	1 428 772	02
	1 435 604	03		1 435 604	03

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

Australien Einfuhrvorschriften			Australie Prescriptions d'importation			Irland Einfuhrvorschriften			Irlande Prescriptions concernant l'importation		
Die australischen Behörden haben kürzlich eine Verfügung erlassen, wonach die Einfuhr von Rasenmähern sowie von gewissen Benzinmotoren erneut der Bewilligungspflicht unterstellt wurden. Die Publikation im SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960 ist wie folgt zu ändern:			Les autorités australiennes ont récemment promulgué un décret soumettant de nouveau les importations de tondeuses à gazon et de certains moteurs à benzine à l'obligation des permis. La publication dans la FOSC. N° 77 du 1 <sup>er</sup> avril 1960 doit donc être modifiée comme suit:			Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 21. Mai 1960 ein neues Kontingent für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:			Par ordonnance du 24 mai 1960, les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:		
Category Item	Description	Licensing Treatment	Import-Quota Nr.	Commodity	Quota Period	Quota					
161 B.3 ex 17812 a	Lawnmowers with self-contained power Petrol, kerosene or other light spirit air-cooled engines, 1 B.H.P. and over but not exceeding 6 B.H.P. (incl. parts)	A Adm.	38	Certain metal screws <sup>1)</sup>	1.7.60-30.6.61	30 000 gross of articles					
151. 1. 7. 60.			<sup>1)</sup> Für nähere Umschreibung des Kontingents vergleiche Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I. 151. 1. 7. 60.			<sup>1)</sup> Pour la désignation plus détaillée du contingent, voir la publication parue dans la FOSC. N° 303, du 27 décembre 1950, Annexe I.					

**Statistique suisse des caisses de pensions 1955/56**

Le N° 5 de la revue mensuelle «La Vie économique», éditée par le Département fédéral de l'économie publique, présente comme article de fond les résultats principaux de la statistique suisse des caisses de pensions 1955/56. Il s'agit de données générales concernant le nombre des institutions d'assurances et de prévoyance pour salariés, l'effectif des assurés, les comptes annuels et les bilans techniques d'assurance.

On peut commander des tirages à part de l'article en question au prix de 70 centimes à la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne. Compte de chèques postaux 111 520.

**Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 1. Juli 1960 - Cours de conversion dès le 1<sup>er</sup> juillet 1960  
Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69 1/2; Dänemark: Fr. 62.90; Deutschland: Fr. 103.90; Frankreich: NF. 88.40; Italien: Fr. —.69 3/4; Marokko: Fr. —.87; Niederlande: Fr. 114.90; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.70; Schweden: Fr. 83.95.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 151. 1. 7. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



# Regelungsangebot

der  
**Carl-Zeiss-Stiftung, Heidenheim**  
 (Bundesrepublik Deutschland)

zur

**7%igen zwanzigjährigen ersthypothekarischen Anleihe der Carl-Zeiss-Stiftung in Jena von 1926 in der ursprünglichen Höhe von holl. Gulden 5 000 000.— (Schweizer Franken 10 375 000.—), rückzahlbar gewesen spätestens am 1. April 1946**

Nachdem auch die Niederlande dem Abkommen über deutsche Auslandsschulden vom 27. Februar 1953 beigetreten sind, unterbreitet die Carl-Zeiss-Stiftung, deren Rechtssitz bei der Aufnahme der vorbezichneten Anleihe Jena war, nach Massgabe der Anlage II des Abkommens den Anleihegläubigern das nachstehende Regelungs- und Rückzahlungsangebot:

## f. Bar-Einlösung

Anerkannte Teilschuldverschreibungen werden zum 31. August 1960 nach Wahl des Berechtigten mit hfl. 2817.— oder sFr. 3826.90 eingelöst. Der Einlösungsbetrag erhöht sich für jeden bis zum 1. April 1946 fälligen Zinsschein, soweit er zu anerkannten Teilschuldverschreibungen gehört oder als loses Stück anerkannt ist, um hfl. 50.— bzw. sFr. 67.91. Die Verzinsung der Teilschuldverschreibungen endet in jedem Falle mit dem 31. August 1960.

## II.

### Errechnung des Einlösungsbetrages

#### 1. Kapitalschuld

Gemäss Anlage II, Artikel V, Ziffer 2 a und b des Londoner Schuldenabkommens — LAK — entfällt die in den Anleihebedingungen enthaltene Goldklausel ersatzlos, soweit Zahlung in Schweizer Franken verlangt wird, während sie durch eine Dollarsicherung ersetzt wird, wenn Zahlung in hfl. verlangt wird. Hierdurch erhöht sich die Kapitalschuld pro Schuldverschreibung von hfl. 1000.— auf hfl. 1527.41, während der sFr.-Betrag mit sFr. 2075.— unverändert bleibt.

Die Kapitalschuld in Höhe von hfl. 1527.41 ist wie folgt berechnet:

Der ursprüngliche Kapitalbetrag von hfl. 1000.— wurde auf Basis der Goldparität am 1. April 1926 in US-Dollar umgerechnet (hfl. 1.— = 0.604803 Gramm Feingold, US-\$ 1.— = 1.504660 Gramm Feingold). Der sich hieraus ergebende Betrag von US-\$ 401.95 wurde entsprechend der heute geltenden Goldparität in holländische Gulden zurückgerechnet (hfl. 1.— = 0.233861 Gramm Feingold, US-\$ 1.— = 0.888671 Gramm Feingold), d. h. also zum Kurs von hfl. 3.80 für US-\$ 1.—.

#### 2. Zinskonversion

Bei der Fundierung der rückständigen Zinsen und der Neufestsetzung der Zinssätze für dieses Angebot bleibt die Konversion des Jahres 1941 von 7% auf 4% unberücksichtigt.

#### 3. Zinsen vom 1. April 1946 bis 31. Dezember 1952

Gemäss Anlage II, Artikel V, Ziffer 4, LAK, errechnet sich pro Schuldverschreibung ein Zinssatz von  $\frac{1}{2}$  von 7% = 4 $\frac{1}{2}$ % und ein Betrag von hfl. 481.14 = sFr. 653.63, der zusammen mit der unter 1. genannten Kapitalschuld den neuen Kapitalbetrag bildet.

#### 4. Zinsen vom 1. Januar 1953 bis 31. August 1960

Auf den neuen Kapitalbetrag kommt gemäss Anlage II, Artikel V, Ziffer 5, LAK, ein Zinssatz von 5  $\frac{1}{4}$ % zur Anwendung. Das entspricht einem Betrag von hfl. 808.45 = sFr. 1098.27 pro Schuldverschreibung.

#### 5. Zinsen fällig bis 1. April 1946

Hierfür sind gemäss Anlage II, Artikel IV, Ziffer 1, LAK, bis zum 31. Dezember 1952 keine Zinseszinsen anzurechnen, so dass sich zu diesem Datum gemäss Anlage II, Artikel V, Ziffern 2 und 4, LAK, ein Betrag von hfl. 35.61 = sFr. 48.42 pro Zinsschein ergibt, der sich bis zum 31. August 1960 gemäss Anlage II, Artikel V, Ziffer 5, LAK, auf hfl. 50.— = sFr. 67.91 erhöht.

## III.

### Einlösungsverfahren

Die Einlösung anerkannter Teilschuldverschreibungen und Zinsscheine erfolgt nach Wahl der Obligationäre, in den Niederlanden in holländischen Gulden oder in der Schweiz in Schweizer Franken

ab 1. September 1960

gegen Vorlage der Teilschuldverschreibungen und Zinsscheine

#### In Amsterdam

bei der Nederlandsche Handel-Maatschappij, N.V.  
 bei den Herren Pierson, Heldring & Pierson

#### In Rotterdam

bei den Herren R. Mees & Zoonen  
 bei der Niederlassung der Nederlandsche Handel-Maatschappij, N.V.

#### In Den Haag

bei der Niederlassung der Nederlandsche Handel-Maatschappij, N.V.  
 bei den Herren R. Mees & Zoonen, Fillale Den Haag

mit hfl. 2817.— bzw. sFr. 3826.90, zum Tageskurs umgerechnet, für jede Teilschuldverschreibung und mit hfl. 50.— bzw. sFr. 67.91, zum Tageskurs umgerechnet, für jeden Zinsschein.

#### In der Schweiz

beim Schweizerischen Bankverein in Basel sowie bei seinen sämtlichen Sätzen, Zweigniederlassungen und Agenturen

mit sFr. 3826.90 bzw. hfl. 2817.— zum Tageskurs umgerechnet, für jede Teilschuldverschreibung und mit sFr. 67.91 bzw. hfl. 50.—, zum Tageskurs umgerechnet, für jeden Zinsschein.

Neben den vorgenannten Zahlstellen ist die Deutsche Bank AG, Filiale Heidenheim, bereit, anerkannte Teilschuldverschreibungen und Zinsscheine zur Einlösung entgegenzunehmen und anstelle der in diesem Angebot genannten Währungsbeträge zum jeweiligen amtlichen Devisenmittelskurs Zahlung in Deutscher Mark zu leisten.

Mit der Übergabe der anerkannten Teilschuldverschreibungen und Zinsscheine bei einer der bezeichneten Zahlstellen zur Einlösung erklärt sich der Inhaber mit der Regelung gemäss diesem Angebot einverstanden. Durch die Zahlung erlöschen alle Ansprüche aus den eingelösten Teilschuldverschreibungen und Zinsscheinen.

## IV.

### Steuerhaft

Obwohl die in Jena befindlichen Geschäftsbetriebe der Carl-Zeiss-Stiftung ohne Entschädigung in Volkseigene Betriebe (VEB) überführt sind und die zur Sicherung der Obligationäre auf den diesen Betrieben dienenden Grundstücken eingetragene Grundschuld von Goldmark 8 500 000.— entgegen dem Widerspruch der Anleihehändler, der Deutschen Waren-Treuhand-Aktiengesellschaft, Hamburg, zur Zeit im Grundbuch gelöscht ist, bleiben die in dem Anleihevertrag vom 16./20. April 1926 zum Schutze der Gläubiger enthaltenen Steuerbestimmungen entsprechend den Bestimmungen in Artikel V, Ziffer 12 der Anlage II des Londoner Schuldenabkommens in Kraft. Als Bedingung dieses Angebots gilt jedoch, dass die Carl-Zeiss-Stiftung berechtigt sein soll, unter den Voraussetzungen und im Rahmen

der §§ 75 ff. des deutschen Ausführungsgesetzes vom 24. August 1953 zum Londoner Schuldenabkommen die Aufhebung der im Sinne dieses Gesetzes in dem Anleihevertrag vom 16./20. April 1926 enthaltenen Sicherungsbestimmungen zu verlangen.

## V.

### Frist des Angebotes

Dieses Regelungsangebot ist hefristet bis zum Geschäftsschluss am 30. Juni 1965. Für Teilschuldverschreibungen und Zinsscheine, die zu diesem Zeitpunkt sich noch im Wertpapierereinigungsverfahren befinden sollten, endet die Frist drei Monate nach Rechtskraft der Anerkennung.

Heidenheim, den 20. Juni 1960.  
 Mainz, den 22. Juni 1960.

### Für die Carl-Zeiss-Stiftung

In Angelegenheiten der Firma Carl Zeiss (Dr. Gerhard Kühn).	in Angelegenheiten der Firma Jenaer Glaswerk Schott & Gen. (Dr. Erich Sebott).
---	--

Die Vereinigung voor den Effectenhandel hat festgestellt, dass obiges Angebot den Bestimmungen des Abkommens betreffs deutscher Auslandsschulden vom 27. Februar 1953 entspricht, und empfiehlt den Inhabern anerkannter Obligationen das Angebot anzunehmen.

Amsterdam, den 30. Juni 1960.

### Vereeniging voor den Effectenhandel.

Der Schweizerische Bankverein schliesst sich in seiner Eigenschaft als schweizerische Zahlstelle für diese Anleihe der obigen Empfehlung an die Obligationäre zur Annahme des Angebotes an.

Basel, den 30. Juni 1960.

### Schweizerischer Bankverein.

Wir machen die Inhaber verlorengegangener Teilschuldverschreibungen, die hierüber rechtskräftige Feststellungsbescheide erhalten haben, darauf aufmerksam, dass auch Ihre Entschädigungsansprüche am 1. September 1960 mit den gleichen Beträgen abgegolten werden, wie sie nach dem obenstehenden Regelungsangebot für die Inhaber effektiver Stücke vorgesehen sind. Die Entschädigungsberechtigten erhalten hierüber über ihre Anmeldestellen bis zum genannten Termin von der Prüfstelle nähere Bescheid.

Heidenheim, den 20. Juni 1960.  
 Mainz, den 22. Juni 1960.

### Für die Carl-Zeiss-Stiftung

In Angelegenheiten der Firma Carl Zeiss (Dr. Gerhard Kühn).	in Angelegenheiten der Firma Jenaer Glaswerk Schott & Gen. (Dr. Erich Sebott).
---	--

Gut eingeführtes

**Handelsunternehmen auf dem Platze Solothurn**

mit geschultem Personal und mit geräumigen, modernen Lagerräumen

**sucht**

zur Abrundung seines Tätigkeitsgebietes die

**Uebernahme eines oder mehrerer Artikel zum Vertrieb**

im 10 - 15-km-Rayon (ohne Jura).

In Frage kommen vorerst Artikel der Lebens- und Genussmittelbranche mit nennenswert erzielbaren Umsätzen, evtl. auch andere.

Wir übernehmen evtl. auch Tiefkühl- oder Kühlgüter zur regelmässigen Anlieferung oder Einlagerung über längere Fristen. Es kommen nur langfristige Verbindungen mit seriösen Unternehmungen in Frage. Anfragen werden streng vertraulich behandelt.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 5025 S an Orell Füßli-Annoucen AG, Dornaerplatz 15, Solothurn.

**Schweizerzertifikate**

**für Aktien FIAT, Società per Azioni, Turin**

Die Generalversammlung der FIAT vom 28. April hat beschlossen, das Aktienkapital von 100 auf 150 Milliarden Lire durch Ausgabe von Vorzugsaktien im Gesamtbetrag von 50 Milliarden Lire zu erhöhen.

Nachdem die erforderliche Bewilligung der zuständigen Behörden vorliegt, wird eine erste Serie von

**30 Millionen Vorzugsaktien**  
**im Nominalwert von je 500 Lire**

in der Zeit vom 7. bis 25. Juli 1960 zum Preise von 1000 Lire pro Aktie ausgegeben; 20 Stammaktien geben Anrecht zur Zeichnung von 3 Vorzugsaktien.

Hinsichtlich der Stammaktien, die den Schweizerzertifikaten zugrunde liegen, erscheint es uns nach Prüfung aller Umstände angezeigt, die anfallenden Anrechte bestmöglich zu verkaufen. Der Erlös wird den Berechtigten vom 1. August an bei der

Schweizerischen Kreditanstalt Zürich  
 oder bei ihren Filialen und Depostenkassen

gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 der Inhaberzertifikate zur Verfügung gehalten.

Als Ersatz für die Vorzugsaktien schlagen wir den Inhabern der Schweizerzertifikate vor, zusätzliche Stammaktien der FIAT in Form von Inhaberzertifikaten zu erwerben. Um diese Anlage zu erleichtern, werden nunmehr auch kleine Inhaberzertifikate über 10 Stammaktien ausgegeben. Die Schweizerische Kreditanstalt erteilt auf Wunsch gerne weitere Auskunft.

Zürich, 1. Juli 1960. SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

**SUCHARD HOLDING, SOCIÉTÉ ANONYME, LAUSANNE**

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 30 juin 1960, un dividende de 8% soit:

Fr. 11.20	net par action série A
	(Fr. 16.— moins 30% impôt)
Fr. 56.—	net par action série B
	(Fr. 80.— moins 30% impôt)

sera payé à partir de ce jour, contre remise du coupon N° 15,

au siège social à Lausanne,  
 à la Société de Banque Suisse à Bâle et Neuchâtel,  
 au Crédit Suisse à Zurich et Lausanne,  
 à l'Union de Banque Suisses à Zurich et Lausanne,  
 à la Banque Cantonale Neuchâtelaise à Neuchâtel.

Lausanne, le 1<sup>er</sup> juillet 1960. Le conseil d'administration.

### KANTON BERN

Staatsanleihen 1937; Auslosung von Obligationen

Auf 30. September 1960 wird die achtzehnte Amortisationsserie des Staatsanleihe von 1937 (Serien-Ausgabe) von Fr. 26 000 000.— zu 3 1/2% mit Fr. 1 198 000.— zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 1198 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.	Nrn.	Nrn.
1801—1850	4851—4900	8251—8300	15151—15200	17301—17350
1851—1900	5151—5200	10601—10650	15351—15400	20601—20650
3251—3254	5451—5500	11957—12000	15701—15750	21901—21950
4101—4150	5601—5650	13551—13600	15751—15800	24351—24400
4351—4400	7351—7400	14101—14150	16151—16200	25151—25200

Die mit der Serie Nrn. 3251—3300 ebenfalls gezogenen Nrn. 3255—3300 werden erst auf 30. September 1961 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nrn.	Auslosungsjahr
1202	1957
1655—6	1959
12922	1959
14949—50	1959
20342—3	1959

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, 8. Juni 1960.

Der Finanzdirektor:  
Moser.

### Ateliers des Charmilles S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 15 juillet 1960, à 11 heures, au siège social de la société, 109, rue de Lyon, Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 4 juillet 1960, au siège de la société, 109, rue de Lyon, à Genève.

Pour être représentés à cette assemblée, les actions devront être déposées à la Société de Banque Suisse, à Genève, jusqu'au 12 juillet 1960 au plus tard.

Le conseil d'administration.

## CANTON DU VALAIS

### Emprunt 4% de 1957 de Fr. 10 000 000

3° amortissement de 500 000 fr.

Par tirage au sort de ce jour, 500 titres portant les numéros suivants ont été désignés pour être remboursés le 30 septembre 1960:

12	1030	2242	3200	4211	4831	5784	6577	7453	8750
34	1032	2302	3202	4229	4855	5785	6605	7515	8761
36	1061	2314	3203	4251	4864	5787	6610	7506	8765
50	1090	2330	3206	4258	4869	5788	6614	7549	8800
61	1116	2365	3209	4266	4875	5791	6632	7673	8907
92	1121	2380	3234	4314	4895	5792	6794	7696	8914
100	1186	2413	3246	4335	4915	5794	6837	7733	8946
167	1208	2428	3248	4353	4918	5801	6841	7743	8947
182	1216	2437	3253	4369	4940	5809	6849	7751	8948
212	1233	2444	3269	4383	4941	5811	6859	7762	9005
215	1242	2447	3274	4394	4946	5817	6864	7767	9010
216	1329	2450	3276	4411	4950	5833	6876	7781	9072
219	1347	2479	3296	4412	5010	5837	6891	7903	9153
222	1394	2508	3298	4420	5017	5868	6924	7904	9156
243	1403	2539	3335	4424	5037	5887	6925	7906	9163
272	1404	2594	3351	4431	5041	5888	6932	7965	9168
284	1457	2619	3397	4442	5052	5929	6947	7967	9178
350	1461	2651	3420	4452	5054	5947	6958	7968	9179
367	1478	2679	3421	4459	5090	5949	6985	7969	9208
376	1549	2681	3435	4471	5104	5963	6966	7970	9216
424	1571	2683	3440	4497	5126	5974	6969	7988	9264
429	1612	2688	3442	4501	5130	5986	6985	7989	9265
459	1644	2702	3474	4507	5141	6015	7017	7995	9266
473	1716	2708	3516	4526	5241	6020	7027	8010	9268
526	1745	2731	3549	4533	5245	6097	7052	8013	9282
556	1775	2732	3567	4560	5248	6120	7132	8313	9289
615	1804	2742	3608	4571	5266	6162	7134	8396	9290
632	1810	2808	3612	4602	5290	6165	7135	8399	9294
633	1831	2811	3628	4608	5291	6203	7140	8409	9297
645	1833	2821	3681	4618	5301	6231	7141	8410	9322
692	1842	2846	3689	4629	5350	6234	7189	8413	9340
707	1861	2861	3696	4640	5362	6240	7234	8446	9402
718	1872	2864	3805	4644	5398	6250	7245	8466	9481
721	1882	2910	3850	4645	5500	6292	7252	8498	9505
743	1886	2921	3867	4653	5501	6294	7260	8499	9567
747	1894	2948	3880	4654	5526	6306	7306	8502	9579
787	1906	2965	3888	4671	5558	6307	7350	8532	9585
850	1921	3064	3906	4704	5586	6310	7352	8538	9632
859	1938	3066	3920	4708	5595	6322	7360	8560	9638
874	1943	3088	3951	4709	5606	6327	7362	8581	9717
933	1947	3101	3988	4712	5611	6334	7366	8606	9741
974	1958	3123	4000	4735	5612	6348	7367	8648	9781
979	1969	3142	4015	4745	5621	6372	7369	8650	9790
983	1971	3146	4086	4751	5667	6433	7404	8656	9823
1003	2005	3150	4119	4768	5729	6441	7406	8687	9833
1008	2025	3160	4120	4787	5732	6451	7407	8689	9837
1009	2047	3179	4123	4800	5739	6493	7417	8692	9838
1010	2171	3180	4140	4803	5744	6512	7420	8697	9849
1011	2199	3182	4142	4806	5749	6528	7434	8729	9910
1015	2234	3197	4152	4808	5754	6535	7447	8731	9913

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 septembre 1960.

Les obligations N°

1493	1703	2412	3942	3943	5651	5786	5795
6304	6808	6809	8579	8681	9597	9990	

remboursables le 30 septembre 1959 ne sont pas encore reuées. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêts.

Sion, le 15 juin 1960.

Le chef du Département des finances:  
M. Gard.

# SEVA

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz,  
Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

## Ziehungsliste 129. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 129. SEVA-Lotterie, die am 30. Juni 1960 in St. Immer stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 200 000.—	Nr. 180721			
1 Treffer von Fr. 100 000.—	Nr. 234490			
1 Treffer von Fr. 20 000.—	Nr. 123142			
1 Treffer von Fr. 10 000.—	Nr. 228706			
10 Treffer von Fr. 1000.—	Nrn. 057623	082649	085619	090148
		110625	132421	135618
		175764	199995	
20 Treffer von Fr. 500.—	Nrn. 015210	015608	025907	070234
		082528	093558	100875
		116712	123369	127502
		160457	168911	175605
		226742	235819	242261
240 Treffer von Fr. 100.—				
Alle Lose mit den Endzahlen:	2603	3420	3778	3831
	5162	5330	6001	6257
	8097	9038		
240 Treffer von Fr. 40.—				
Alle Lose mit den Endzahlen:	0302	0704	2714	3304
	3614	3991	4736	7644
	8942	9365		
720 Treffer von Fr. 20.—				
Alle Lose mit den Endzahlen:	018	304 (exkl. Nr. ...3301)		331
				ferner Nr. ...2083
48 000 Treffer von Fr. 5.—				
Alle Lose mit den Endzahlen:	0	und 6		

Treffereinsparungsfrist: 1. Juli 1960 bis 3. Januar 1961.

Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 1000 und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA, Mühlentstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 130. Emission umgetauscht werden.

Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50 (inkl. Doppeltreffern) erhobene Verrechnungssteuer von 27% wird vollständig zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 3. Januar 1961, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

### Nächste Ziehung: 3. September 1960 100 000 Fr., 50 000 Fr. usw.

Lospreis Fr. 5.— plus Porto Fr. —.40. Seva Bern, Postcheckkonto III 10026. Bitte, Trefferlose umtauschen.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

### Berner Oberland-Bahnen

Verzinsung der 3 1/2% Obligationenanleihe 1895 von restl. Fr. 990 000

Das Geschäftsergebnis gestattet, auf dieser Anleihe den Zinsanspruch pro 1959 voll zu erfüllen. Der Zins für das Jahr 1959 wird gegen Abgabe von Coupon Nr. 16 mit Fr. 35.—, abzüglich Fr. 10.50 Verrechnungs- und Couponsteuer, ab 1. Juli 1960 von folgenden Stellen ausbezahlt: Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweigstellen; Spar- und Leihkasse in Bern; Schweizerische Kreditanstalt, Bern; Herren Armand von Ernst & Cie., Bern; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerischer Bankverein, Zürich.

Verzinsung der 4 1/2% Obligationenanleihe 1930 von Fr. 1 500 000

Das Geschäftsergebnis gestattet leider nicht, auf dieser Anleihe den für das Jahr 1959 fällig gewordenen Zins auszurichten. Der Coupon Nr. 16 der 4 1/2% Obligationenanleihe 1930 kann vom Couponbogen abgetrennt und vernichtet werden. Sollte das Unternehmen in die Lage kommen, auf Grund des Kumulationsanspruches eine Nachzahlung vorzunehmen, so würde ein späterer Coupon mit einem entsprechend höheren Betrag zahlbar erklärt.

Interlaken, den 29. Juni 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Sainte-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 30 juillet 1960, au Grand Hôtel des Rasses, Aux Rasses près de Sainte-Croix, en

### assemblée générale ordinaire

à 16 heures (feuille de présence dès 15 heures 30), avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires.

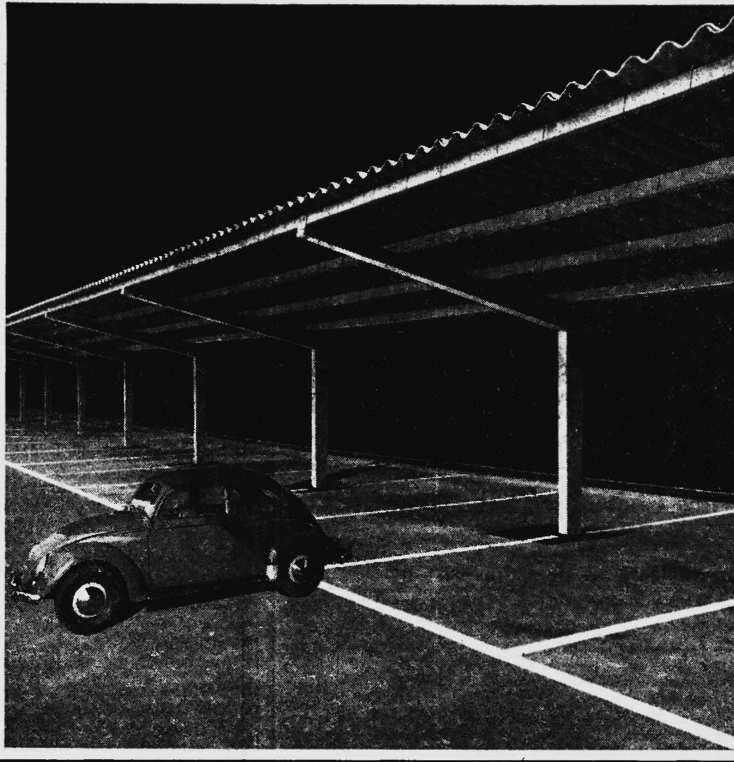
Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, à Yverdon.

Les cartes d'admission à ces assemblées peuvent être retirées jusqu'au 28 juillet 1960 sur l'indication des numéros d'actions, au siège social, à Yverdon, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi qu'auprès de MM. Lombard Odier & Cie, à Genève.

Le conseil d'administration.

ALLER: train spécial: Yverdon départ 14 heures 50. Sainte-Croix: arrivée 15 heures 30.

Un autocar sera à la disposition de Messieurs les actionnaires en gare de Sainte-Croix pour Les Rasses.



**Bar-geld**  
 Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.  
**BANK PROKREDIT FRIBOURG**

**Impôt sur le chiffre d'affaires**  
 (Edition d'avril 1960)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de t. fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.  
 Feuille officielle suisse du commerce, Berne

**Der abgelegene Einzelhof**  
 Graswirtschaft und Viehzucht sind die überlieferten Grundlagen des Appenzeller Bauerntums. Meist steht sein «Heemetli» inmitten seiner eigenen saftigen Wiesen, und diese «Streusiedlung» entspricht dem innersten Wesen des freiheitsliebenden Appenzellers. Nur noch selten bietet die Graswirtschaft den ausschliesslichen Verdienst des Bauern. Die Heimindustrie ist in vielen Kellern zuhause, oder die Industrialisierung bringt neue Arbeitsplätze für Mitglieder der Familie. Oft sind lange Wege zurückzulegen, und dass dabei das Fahrrad, immer noch das billigste Transportmittel, eine grosse Rolle spielt, liegt auf der Hand.

Viele Betriebe lassen heute für Ihr Personal praktische Fahrradständer erstellen – natürlich nicht nur im Appenzellischen. Weiterum im Schweizerland sind Fahrrad-, Motorrad- und Auto-Unterstände System Scheer Herisau anzutreffen, einfach oder doppelseitig, mit und ohne Ueberdachung.  
 Auto-Unterstand für 60 Wagen ▲  
 Scheer Herisau, gegründet 1855, basiert auf über 100jähriger Erfahrung. Im betriebseigenen Ingenieur-Büro werden alle Stahlbauprobleme geplant und konstruiert. Unser Werkprogramm umfasst: Stahlochbau, Betriebseinrichtungen in Stahl, wie Archivschränke, Werkzeugschränke, Werkbänke, Garderoben, Magazin-, Archiv- und Palettgestelle, Schubladenblöcke, Transportgeräte.  
 Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise, es lohnt sich.  
**Ernst Scheer AG** Herisau Telefon (071) 5 19 92  
 Stahlochbau Betriebseinrichtungen



**SIHLTALBAHN**  
**Einladung**  
**zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Montag, den 11. Juli 1960, um 17 Uhr, im Zunfthaus «Zur Wuug», in Zürich  
**Verhandlungsgegenstände:**  
 1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1959.  
 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.  
 3. Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.  
 Der Geschäftsbericht mit Rechnungen pro 1959 kann vom 4. Juli 1960 an bei unserem Direktionssekretariat in Zürich 1, Sihlstrasse 5, bezogen werden.  
 Die Aktionäre erhalten am Tage der Generalversammlung gegen Vorweis der Aktientitel an den Biletthaltern der Stationen der Sihltalbahn ein Gratisbillet zur Fahrt nach Zürich Seinau und zurück.  
 Die Stimmkarten werden nach Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungsort ausgegeben.  
 Zürich, 17. Juni 1960. Namens des Verwaltungsrates  
 Der Präsident: Dr. E. Klöli. Der Direktor: W. Strieker.

**SCINTILLA A.-G.**  
 Solothurn  
**Dividendenzahlung**  
 Der Coupon Nr. 10 unserer Aktien wird von heute an mit brutto Fr. 16.— pro Aktie, abzüglich 30% eidgenössische Steuern, ergibt  
**Fr. 11.20 netto**  
 am Sitz der Gesellschaft und von folgenden Banken eingelöst:  
 Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
 Schweizerische Volksbank, Solothurn  
 Herren A. Sarasin & Cie., Basel  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn  
 Solothurn, den 30. Juni 1960. Der Verwaltungsrat.

**Verreries de Moutier S.A.**  
 Messieurs les actionnaires sont informés que selon décision de l'assemblée générale du 29 juin 1960, le dividende de l'exercice 1959 a été fixé à  
**Fr. 10.— net**  
 par action de 100 fr. nominal, payable dès ce jour, contre présentation du coupon N° 11 aux caisses de la Banque DuPasquier, Montmolin & Cie, à Neuchâtel.

**Lonza**  
**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft**  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Freitag, den 8. Juli 1960, vormittags 11 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums in Basel (Eingang Dufourstrasse).  
**Tagesordnung:**  
 1. Bericht des Verwaltungsrates.  
 2. Bericht der Kontrollstelle.  
 3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.  
 4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.  
 5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.  
 6. Wahlen in den Verwaltungsrat.  
 7. Wahl der Kontrollstelle.  
 Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 28. Juni bis spätestens den 4. Juli 1960 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:  
 in Basel: bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Ehinger & Cie.;  
 in Genf: beim Schweizerischen Bankverein;  
 in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.  
 Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 28. Juni 1960 an zur Verfügung der Aktionäre.  
 Basel, den 27. Juni 1960. Der Verwaltungsrat.

**Aletsch AG., Mörel**  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Freitag, den 8. Juli 1960, vormittags 11.45 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums in Basel (Eingang Dufourstrasse).  
**Tagesordnung:**  
 1. Bericht des Verwaltungsrates.  
 2. Bericht der Kontrollstelle.  
 3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.  
 4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.  
 5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.  
 6. Wahlen in den Verwaltungsrat.  
 7. Wahl der Kontrollstelle.  
 Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 28. Juni bis spätestens den 4. Juli 1960 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:  
 in Basel: bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Ehinger & Cie.;  
 in Genf: beim Schweizerischen Bankverein;  
 in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.  
 Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 28. Juni 1960 an zur Verfügung der Aktionäre.  
 Basel, den 27. Juni 1960. Der Verwaltungsrat.





Statt 20 Minuten

nur 30 Sekunden mit

**Photorapid**

Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger kostet:

Für die Abheftung eines ganzseitigen Briefes benötigt eine Bürokraft ca. 20 Minuten. Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarzweisskopie von jeder ein- oder mehrfarbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, was Ihnen Photorapid an vielen Abschreibearbeiten einsparen kann. Wenn pressiert, können blitzschnell Duplikate von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit liegen.

Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für alle Ansprüche.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

**BURO-GERÄTE AG ZÜRICH**  
BADENERSTRASSE 204 TELEPHON 051/253588

**LONZA**

**Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken  
Aktiengesellschaft, Basel**

3 3/4% Obligationen-Anleihe Fr. 12 000 000.- von 1943

Berlehtigung

Nr. 148 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Juni 1960  
In der 6. Kolonne der Ziehungsliste sollte es heissen:

5776 nicht 5676.

**Drahtseilbahn Muottas Muragl**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der am Sonntag, den 16. Juli 1960, 11.30 Uhr, im Hotel Muottas Kuhn (obere Station der Bahn) stattfindenden

**ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**Tagesordnung:** 1. Abnahme des Berichtes und der Rechnungen 1959 sowie Erteilung der Entlastung an die Verwaltung nach Anhörung des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 3. Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur Aufnahme eines Darlehens. 4. Wahl in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Juli 1960 an bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32, sowie bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 12. Juli 1960 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel bezogen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am 16. Juli zur freien Fahrt auf der Bahn.

Samedan, den 1. Juli 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Société électrique Vevey-Montreux**

Le dividende est payable à partir du 29 juin 1960, contre remise du coupon N° 73, à raison de Fr. 22.— par action, sous déduction des impôts fédéraux (30%), au bureau de la société à Clarens-Montreux.

**Parfumerie du Grand-Pont S.A., Lausanne**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui se tiendra le vendredi 15 juillet 1960, à 11 heures, dans les bureaux de la Fiduciaire Heggli, 6, Bellefontaine, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Lausanne, le 29 juin 1960.

Le conseil d'administration.

**Banque de Paris et des Pays-Bas**

Société anonyme au capital de 111 248 000 Nouveaux Francs

Siège social: 3, rue d'Antin, Paris (2<sup>e</sup>)

↳ R.C. Seine N° 54 B. 5515 — L.B.F. N° 24

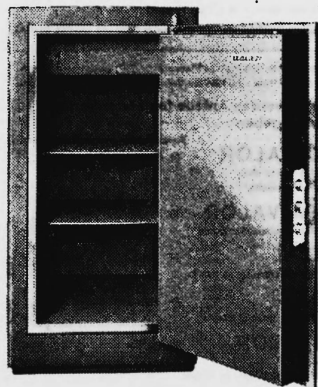
Avis aux actionnaires

Le nombre des actions déposées en vue de l'assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1960 ne permettant pas de réunir le quorum de la moitié du capital social exigé par la loi, cette assemblée ne pourra délibérer valablement.

Une deuxième assemblée extraordinaire sera convoquée pour le mardi 26 juillet 1960 à l'effet de délibérer sur le même ordre du jour.

Le conseil d'administration.

**ungefährdet**



**und geordnet**

**Bauer-**

**Kassen-  
schränke**

**Kassen- und Panzer-  
schränke in unverwü-  
stlicher Stahlkonstruktion,  
sicher geschützt gegen  
Feuer und Einbruch,  
mit Spezial-Verschluss-  
System, seit 1862  
Erfahrung im Kassenbau,  
moderne, geschmack-  
volle Ausführung, Einbau**

**nach Wunsch, in jeder  
Variante für Geschäfte  
und Private.**

**BAUER**

**Bauer AG. Zürich 6/35  
Nordstrasse 25/31  
Tel. 051/289436  
Kassen-, Tresor- und  
Stahlmöbelbau**



Neueste Ausgabe

**Warenumsatz-  
steuer**

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 529 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen dieser Einzaltungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern



# Chur

Geschäftshaus-Neubau Bahnhofplatz



zu vermieten

per 1. Januar 1961 schöne moderne

## Läden und Büros

Einteilungswünsche können berücksichtigt werden.

Nähere Auskunft durch  
Barth. Hitz, Generalagentur, Chur, Tel. (081) 226 95

Der Stellenmarkt erscheint jeden Mittwoch

Zu verkaufen

## NATIONAL-Buchungsmaschine

Modell AH 2299 (22 UP), 27 Zählwerke.  
Offerten sind zu richten unter Chiffre  
P 14156 Z an Publicitas Zürich 1.

## Livret d'épargne égaré

Le livret d'épargne nominatif

N° 162 de 7154 fr. 39,  
délivré le 30 novembre 1931

par notre siège, ayant été égaré ou détruit,  
sera annulé et remplacé par un nouveau,  
s'il n'est pas fait opposition d'ici au 3 sep-  
tembre 1960.

Lausanne, le 28 mai 1960.

Caisse d'épargne et de crédit.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität.  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

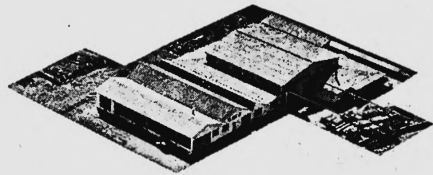
An der weltlin sichtbaren Hausfront eines  
ausgezeichnet placierten Geschäftshauses  
gegenüber Bahnhof Freiburg sind ver-  
schiedene

## Flächen für Lichtreklame

mietweise abzugeben.

Auskunft:

Weck, Aeby & Cie. S.A., Freiburg  
Telephon (037) 2 63 41.



Zufolge geplantem Neubau in Kreuzlingen  
zu verkaufen

## grösseres Fabrikgebäude

eingeschossig, mit grosser kranbedienter Lagerhalle,  
Geleiseanschluss.

Total 2600 m<sup>2</sup> überbaute Fläche. Rauminhalt 15000 m<sup>3</sup>.

Das Objekt wird eventuell auch vermietet.

Interessenten wenden sich an Tel. (072) 8 23 26



## Einlösung von Coupons per 1. Juli 1960

<b>SWISSVALOR</b> NEUE SERIE Anlagefonds für schweizerische Werte	Jahrescoupon Nr. 4 abzüglich: Couponsteuer Fr. —,08 Verrechnungssteuer Fr. —,76 Fr. —,84 pro Anteil Fr. 2,36 An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Depotklärung mit netto Fr. 2,45.	Fr. 3,20
<b>Canasec</b> ANLAGEFONDS FÜR KANADISCHE WERTE	Semestercoupon Nr. 15 abzüglich: Verrechnungssteuer Fr. 2,80 pro Anteil Fr. 8,20 An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Depotklärung mit netto Fr. 10,85.	Fr. 11,— Fr. 2,80 pro Anteil Fr. 8,20
<b>SWISSIMMOBIL</b> NEUE SERIE	Semestercoupon Nr. 21 abzüglich: Couponsteuer Fr. —,15 Verrechnungssteuer Fr. 1,33 Fr. 1,50 pro Anteil Fr. 19,50	Fr. 21,— Fr. —,15 Fr. 1,33 Fr. 1,50 pro Anteil Fr. 19,50
<b>CANADA-IMMOBIL</b> Anlagefonds für immobilienwerte in Kanada	Jahrescoupon Nr. 6 netto pro Anteil Fr. 48,—	Fr. 48,—

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückstellungenanspruches für die Verrechnungssteuer sind folgende Bruttobeträge maßgebend:

SWISSVALOR NEUE SERIE	Fr. 2,81	SWISSIMMOBIL NEUE SERIE	Fr. 5,—
CANASEC	Fr. 10,37		

Über die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen nähere Auskunft.

Zahlstellen:

## Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt

und ihre sämtlichen Geschäftsteile

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Die von der Société Internationale de Placements (SIP) verwalteten Investmenttrusts umfassen Mitte Juni 1960 ein Vermögen von Fr. 1 113 000 000,—

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

	Ausgabepreise	Rendite ca.
<b>ANGLO-VALOR</b> Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth	Fr. 100,25	
<b>EUROPA-VALOR</b> Anlagefonds für europäische Werte	Fr. 148,50	2 1/2
<b>USSEC</b> Anlagefonds für amerikanische Werte	Fr. 804,—	3 1/2
<b>CANASEC</b> Anlagefonds für kanadische Werte	Fr. 598,—	3 1/2
<b>SWISSVALOR</b> NEUE SERIE Anlagefonds für schweizerische Werte	Fr. 147,—	2 1/2

Société Internationale de Placements (SIP), Basel



Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand - inserieren Sie!

# RIGIBAHN-GESELLSCHAFT LUZERN

## Kapitalerhöhung 1960 von Fr. 625 000 auf Fr. 1 300 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Rigibahn-Gesellschaft in Luzern vom 29. Juni 1960 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zum Zwecke der Anschaffung neuen Rollmaterials das Aktienkapital von bisher Fr. 625 000, eingeteilt in 2500 auf den Inhaber lautende Stammaktien von je Fr. 1 Nennwert und von 4150 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien von je Fr. 150 Nennwert, auf Fr. 1 300 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

4500 auf den Inhaber lautenden Prioritätsaktien von je Fr. 150 Nennwert,  
Nrn. 4151—8650.

Die neuen Aktien sind vom 1. Juli 1960 an dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 24 und ff. versehen, deren erster den Anspruch auf die halbe Dividende für das Geschäftsjahr 1960 verkörpert. Im übrigen sind die neuen Aktien den bisherigen Prioritätsaktien in jeder Hinsicht gleichgestellt.

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, dem weiter die Luzerner Kantonalbank, Luzern, die Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern, und die Bank Falck & Cie., Luzern, angehören, hat sämtliche 4500 neuen Aktien auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Das Konsortium bietet sie den bisherigen Aktionären zu den am Schluss des Prospektes erwähnten Bedingungen in der Weise zum Bezüge an, dass auf je 3 bisherige Stamm- oder/und Prioritätsaktien 2 neue Prioritätsaktien zum Preise von je Fr. 150.— zuzüglich Fr. 3.— eidgenössische Emissionsstempel von 2% gezeichnet werden können. Die nach dem Bezug durch die Aktionäre auf Grund des genannten Bezugsverhältnisses verbleibenden 68 neuen Aktien werden für den Personal-Fürsorgefonds der Rigibahn-Gesellschaft verwendet.

### Bezugsangebot

Die unterzeichneten Banken haben die aus der Kapitalerhöhung hervorgehenden 4500 neuen auf den Inhaber lautenden Prioritätsaktien der Rigibahn-Gesellschaft von je Fr. 150 Nennwert auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1960 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten hievon 4432 Aktien den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

1. bis 20. Juli 1960

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezüge an:

- Der Bezugspreis beträgt Fr. 150.— für jede neue Prioritätsaktie zuzüglich Fr. 3.— eidg. Emissionsstempel von 2% = Fr. 153.—.
- Für 3 bisherige Stamm- oder/und Prioritätsaktien können 2 neue Prioritätsaktien von Fr. 150.— Nennwert zum genannten Preis bezogen werden.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes hat durch Einreichung des Coupons Nr. 20 der bisherigen Stammaktien bzw. Coupons Nr. 30 der bisherigen Prioritätsaktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugscheines zu erfolgen.
- Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens 30. Juli 1960 vorzunehmen. Es werden keine Lieferscheine ausgegeben.
- Die unterzeichneten Banken sind bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.

Luzern, den 30. Juni 1960.

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft

Luzerner Kantonalbank  
Falck & Cie.